

**PROVINCE OF QUÉBEC
COUNTY OF GATINEAU**

Minutes of a regular meeting of the Municipal Council of the Municipality of the Township of Low, held on Monday, June 1st, 2026, at 7 p.m., in Heritage Hall, located at 4C, chemin d'Amour, Township of Low (Quebec) J0X 2C0, under the Presidency of Mayor Patrick Beaudry.

- ALSO PRESENT WERE: Councillors Mrs. Fay McLaughlin, and Maureen McEvoy and Mr. Luc Thivierge and Mr. Lee Angus.
- WERE ABSENT: Councillors Mrs. Maureen Rice and Mr. Ghyslain Robert (justified absences).
- ALSO PRESENT: Mrs. Myrian Nadon, Director General and Clerk-Treasurer.

Mr. Mayor Patrick Beaudry confirming that there is quorum declares the meeting open.

**2026-06-087 TO ADOPT THE AGENDA FOR THE
REGULAR MEETING OF THE MUNICIPAL
COUNCIL OF JUNE 1st, 2026**

**PROPOSED BY COUNCILLOR MRS. FAY MCLAUGHLIN
SUPPORTED BY COUNCILLOR MRS. MAUREEN MCEVOY**

FOR THESE REASONS, this Council adopts the agenda as as modified with the additions and the withdrawal of the following items:

ADDITIONS:

- 8.1 NOTICE OF MOTION – Presentation of draft by-law no. 2026-003 to amend urban planning regulation No. 04-93, “Subdivision Regulation,” for the purpose of allowing subdivision on the islands
- 8.2 NOTICE OF MOTION - Presentation of draft by-law no. 2026-004 to amend urban planning bylaw no. 02-93, “Zoning Bylaw,” for the purpose of modifying the zoning plan to incorporate the boundaries of the islands located on the Gatineau River into the zoning plan, thereby creating the new zones RFLUV-403, RFLUV-405, and RUR-530, and to amend the schedule of specifications to incorporate the new zones RFLUV-403, RFLUV-405, and RUR-530
- 9.6 To grant a scholarship bursary to two students graduating from St-Michael's secondary school living in the municipality of the Township of Low – Decree a maximum expenditure of \$200

WITHDRAWAL:

- 9.3 To grant a scholarship bursary to three students graduating from the pavillon Saint-Nom-de-Marie elementary school, residing in the municipality of Low – Decree an expense maximum of \$150

Mr. Mayor Patrick Beaudry, president of the meeting, asks if the adoption of this resolution is unanimous.

Adopted unanimously.

--- FIRST QUESTION PERIOD

Questions on the topics on the agenda.

The question period begins at 7:02 p.m. and ends at 7:11 p.m.

**2026-06-088 TO ACCEPT THE MINUTES OF THE
REGULAR MEETING OF THE MUNICIPAL
COUNCIL HELD ON
MAY 4, 2026**

**PROPOSED BY COUNCILLOR MRS. MAUREEN MCEVOY
SUPPORTED BY COUNCILLOR MR. LUC THIVIERGE**

FOR THESE REASONS, this Council accepts, as presented, the minutes of the regular meeting of the Municipal Council of May 4, 2026, at the Heritage Hall located at 4C Chemin d'Amour, Township of Low (Quebec) J0X 2C0.

Mr. Mayor Patrick Beaudry, president of the meeting, asks if the adoption of this resolution is unanimous.

Adopted unanimously.

ADMINISTRATION

**2026-06-089 TO ACCEPT ACCOUNTING REPORT 2026-04 –
AUTHORIZE THE OFFICE OF THE DIRECTOR
GENERAL TO MAKE PAYMENTS – ACCOUNTS
PAYABLE IN THE AMOUNT OF \$218,240.58 –
ACCOUNTS PAID IN THE AMOUNT OF
\$43,712.61**

WHEREAS the Municipality of the Township of Low adopted, during a regular meeting of its Municipal Council, held on March 3, 2025, the resolution bearing the number 2025-03-050, for the purposes of adopting the by-law bearing the number 2025-002, for the purposes of repealing and replace the regulation bearing number 2024-004 and their annexes delegating to officials of the Municipality the power to authorize expenditures and contracts and rules for budgetary control and monitoring;

WHEREAS article 6.1 of the regulation bearing number 2025-002 stipulates the pre-authorized payments that delegates can make;

WHEREAS article 7.6 of by-law bearing number 2025-002 stipulates that a monthly report must be submitted to the Municipal Council.

**PROPOSED BY COUNCILLOR MR. LUC THIVIERGE
SUPPORTED BY COUNCILLOR MRS. MAUREEN MCEVOY**

FOR THESE REASONS, this Council:

1. States that the preamble is an integral part of this resolution.
2. Accepts, on the approval office of the Director General, the accounting report for the month of May 2026, bearing the number 2026-05, totaling a sum of \$261,953.19 concerning the accounts paid and accounts payable of the Municipality.
3. Authorizes the office of the Director General to make payments in the amount of \$218,240.58.
4. Mentions that the office of the Director General has issued for this purpose, during the month of May 2026, sufficient credit certificates for a total amount of \$261,953.19.
5. Authorizes, hereby, Mr. Mayor Patrick Beaudry and/or the Director General and Clerk-Treasurer, Mrs., Myrian Nadon, or their replacements, to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Low, all documents giving effect to this resolution.

Mr. Mayor Patrick Beaudry, president of the meeting, asks if the adoption of this resolution is unanimous.

Adopted unanimously.

2026-06-090 TO REFINANCING LOAN AGREEMENTS
NUMBERED 005-2014: FOR THE
VERBALIZATION OF DE LA RIVE ROAD AND
NUMBER 07 -2020: FOR THE
REHABILITATION OF THE ROAD SURFACE
OF A PORTION OF MARTINDALE
ROAD

WHEREAS in accordance with the following borrowing by-laws and for the amounts specified in each, the Municipality of Low Township wishes to issue bonds totaling \$344,200, maturing on June 30, 2026, distributed as follows:

Loan bylaw #	For an amount of \$
005-2014	\$318 400
07-2020	\$25 800

WHEREAS the borrowing regulations should be amended accordingly;

WHEREAS pursuant to the first paragraph of section 2 of the Act respecting municipal debts and borrowings (RLRQ, chapter D-7), for the purposes of this borrowing and Borrowing By-law No. 005 of 2014, the Municipality of the Township of Low wishes to enter into the borrowing for a shorter term than that originally set forth in said by-laws.

PROPOSED BY COUNCILLOR MR. LUC THIVIERGE
SUPPPORTED BY COUNCILLOR MRS. MAUREEN MCEVOY

FOR THESE REASONS, this Council :

- States that the préamble is an integral part of this resolution.
- Authorizes that the repayment of the loans referred to in the first paragraph of the preample to be financed by notes, in accordance with the following:
 - The tickets will be dated June 30, 2026;
 - Interest will be payable semi-annually, on June 30 and December 30 of each year;
 - The bills will be signed by the Mayor and the Director-General and Clerk-Treasurer;
- The principal amount of the notes will be repaid as follows:

2027.	\$15,100	
2028.	\$15,900	
2029.	\$16,400	
2030.	\$17,200	
2031.	\$17,900	(to pay in 2031)
2031.	\$261,700	(to renew)

- With respect to the annual principal repayments scheduled for 2032 and thereafter, the term provided for in Loan Regulation No. 005 2014 shall be shorter than that originally set, namely a term of five (5) years (beginning on June 30, 2026), instead of the term prescribed for said repayments, with each subsequent issuance to be for the balance or a portion of the balance due on the loan;
- Authorizes, hereby, Mr. Mayor Patrick Beaudry and/or the Director General and Clerk-Treasurer, Mrs, Myrian Nadon, or their replacements, to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Low, all documents giving effect to this resolution.

Mr. Mayor Patrick Beaudry, president of the meeting, asks if the adoption of this resolution is unanimous.

Adopted unanimously.

**2026-06-091 TO MODIFIED STANDING AND AD HOC
COMMITTEES OF THE MUNICIPAL COUNCIL”**

WHEREAS the Municipality of the Township of Low may, pursuant to Article 82 of the Municipal Code of Québec, create standing or ad hoc committees responsible for: Administration, Public Works, Finance and Taxation, Recreation, Culture and Community Life, Environment and Urban Planning, Public Safety, Human Resources, Environmental Health, Communications, Management, Personnel, Priorities, Construction, Roads, Civil Security, Fire Fighting, Libraries, Heritage, agriculture and others.

WHEREAS at its meeting held on April 14, 2026, the Committee on Recreation, Culture, and Community Life, through its recommendation numbered 2026-04-001, recommends to the members of the Municipal Council that the Committee's terms of reference be amended as follows:

The committee's mandate is to ensure excellence in recreation and cultural programming at the lowest possible cost. It is also mandated to improve citizens' quality of life by developing and supporting programs, events, and infrastructure in the areas of culture, sports, and recreation. In partnership with community organizations, the committee will promote and facilitate collaboration among citizens, volunteerism, and positive impacts on citizens' health and community pride. The committee will also work to revitalize social life by supporting activities that strengthen a sense of belonging and local appeal. It will oversee an annual calendar of cultural, recreational, and traditional events, prioritizing support for logistical planning, safety, permits, regional partners, regulatory compliance, and more.

It will identify and seek out resources that promote the mental, physical, and social well-being of residents of all ages. It will seek to collaborate with social service agencies and other levels of government to improve community life in Low.

The Committee also aims to make the municipal library a dynamic cultural and community hub by promoting access to culture, community events, and civic engagement. It generally serves as an advisory body that supports the library team—composed of volunteers and municipal staff—in planning, promoting, and carrying out activities.

WHEREAS Councillor Fay McLaughlin believes it is appropriate requests to be removed from the Agriculture Committee;

WHEREAS the members of the Municipal Council, meeting in plenary session on May 26, 2026, believe it is appropriate to establish a demolition committee to comply with the Act Amending the Cultural Heritage Act and other legislative provisions.

**PROPOSED BY COUNCILLOR MR. LUC THIVIERGE
SUPPORTED BY COUNCILLOR MRS. MAUREEN MCEVOY**

FOR THESE REASONS, this Council:

1. States that the preamble is an integral part of this resolution.
2. Forms, in accordance with Section 82 of the Quebec Municipal Code, the following committees and appoints the Council members and civil servants who will serve on them, namely:

STANDING COMMITTEES			
COMMITTEE NAME	OFFICIALS RESPONSIBLE	MEMBERS	MANDATE RECOMMENDATIONS
General or Plenary Council Committee	Mrs. Myrian Nadon, Director General and Clerk-Treasurer, and all municipal service managers	All municipal council members	Provide guidance or make decisions on matters submitted by the Direction general and municipal officials for the council meeting. Develop and deploy a strategic plan to establish and carry out Council priorities.
Administration Committee – Finance and Communications	Mrs. Myrian Nadon, Director General and Clerk-Treasurer	Councillor Fay McLaughlin, President Councillor Maureen McEvoy, Vice-president Councillor Maureen Rice	The committee's mandate is to ensure service excellence in administration at the lowest possible cost. It also consists to exercise proactive, respectful and effective oversight and governance of municipal operations, with integrity, transparency, and fairness toward citizens and employees. It will conduct a rigorous analysis of operating budgets, seek savings without compromising service quality, and ensure clear accountability. It will make recommendations for transparent internal policies, particularly in the areas of human resources management, health and safety, and administrative practices. The committee will enhance two-way communication with citizens to strengthen trust in the municipal administration.
Environment and Planning Committee and Planning Advisory Committee	Mrs. Myrian Nadon, Director General and Clerk-Treasurer Mrs. Mireille Bertrand, municipal inspector, committee secretary	Councillor Lee Angus, President Councillor Ghyslain Robert, Vice-president Mayor Patrick Beaudry	The committee's mandate is to ensure service excellence in environment and planning at the lowest possible cost. It also has as a mandate to develop responsible land use policies that highlight the unique and diverse characteristics of the Township of Low, and practices that protect our lands and waters for future generations, which position Low as a thriving home for young families and entrepreneurs. The planning priority for 2026 is final revision and renewal of the Township of Low's official plan and development by-laws, in consultation with the CCU (Citizen's Consultative Committee on Planning), and in accordance with the MRCVG Schéma d'aménagement. For 2026, the environment focus will also be on waste management with the aim to minimize the financial impact of these services while ensuring appropriate disposal of garbage, recyclables, compost and septic waste.
Recreation, Culture and Community Life Committee	Mrs. Myrian Nadon, Director General and Clerk-Treasurer	Councillor Maureen McEvoy, President Councillor Lee Angus, Vice-president Mayor Patrick Beaudry	The committee's mandate is to ensure excellence in terms of recreation and cultural programming at the lowest possible cost. It also has the mandate to improve citizen's quality of life by developing and supporting programs, events and infrastructure in culture, sport and recreation. In partnership with community organizations, the committee will promote and facilitate citizen collaboration, volunteerism, and positive impacts on citizen health and community pride. The committee will also work to revitalize social life by supporting activities that strengthen the sense of belonging and local appeal. It will oversee an annual calendar of cultural, recreational, and traditional events, with a priority focus on support for logistical planning, security, permits, regional partners, and regulatory compliance, etc.

			Identify and pursue resources that support the mental, physical, and social well-being of residents of all ages. It will seek to collaborate with social service agencies and other levels of government to enhance community life in Low. The Committee also aims to make the municipal library a dynamic cultural and community hub by promoting access to culture, community events, and civic engagement. It generally acts as an advisory body that supports the library team—composed of volunteers and municipal staff—in planning, promoting, and carrying out activities.
Infrastructures Committee	Mrs. Myrian Nadon, Director General and Clerk-Treasurer Director of Technical Services, Deputy Director General and Deputy Clerk-Treasurer (as required as per Director General and Clerk-Treasurer request Mr. Ryan Draper, public works coordinator and Mr. Stephen Kelly, foreman)	Councillor Luc Thivierge, President Councillor Ghyslain Robert, Vice-president Mayor Patrick Beaudry	The committee's mandate is to ensure excellence in infrastructure management at the lowest possible cost. It will also be responsible for overseeing the management of municipal infrastructure assets, including drinking water systems, the extensive road network, and municipal properties. In order to address accumulated deficiencies and reinvigorate a proactive strategic approach, this committee will oversee the overall management of municipal infrastructure assets by actively supporting the new Director of technical services. It will take a proactive strategic approach to oversee planning and maintenance activities, and identify and pursue funding opportunities, partnerships, and appropriate technologies, to maximize investments while ensuring optimal service to residents. The committee will evaluate and prioritize the development of resilient planning for end-of-life infrastructure and propose innovative preventive maintenance strategies for the extensive rural road network with a view to sustainable budgeting and the integration of technologies adapted to rural contexts. The committee will implement an ambitious action plan aimed at positioning the Municipality as the best small rural municipality in Quebec in terms of infrastructure management, maximizing investments while minimizing disruption to citizens.
Public Safety Committee	Mrs. Myrian Nadon, Director General and Clerk-Treasurer Mr. Michel Lemieux, Director, Fire Safety Department and Mr. Ghyslain Robert, Deputy Director Fire Safety Department	Councillor Luc Thivierge, President Councillor Fay McLaughlin, Vice-president Mayor Patrick Beaudry	The committee's mandate is to ensure service excellence in citizen protection at the lowest possible cost. It will apply risk management principles in support of safety interventions by making peacekeeping and citizen protection a model envied by all neighboring municipalities. It will support safety interventions by promoting disaster prevention, emergency planning, resource optimization, and continuous improvement of protocols and equipment to maximize efficiency while minimizing expenses. The committee will oversee the development and updating of a municipal civil security plan adapted to rural realities, including community awareness, risk analysis, and the search for regional partnerships.
Agriculture Committee	Mrs. Myrian Nadon, Director General and Clerk-Treasurer Mrs. Mireille Bertrand, municipal inspector, committee secretary	Councillor Maureen Rice, President Councillor, Lee Angus, vice-president	The committee's mandate is to support citizen consultation to enhance the agricultural community, facilitating the establishment of innovative and sustainable agricultural activities and models, while honouring traditional farming practices. The committee will support citizen consultation to revitalize the rural community, stimulate the local economy, and position Low as a model of attraction for future generations seeking a balanced lifestyle between nature, agriculture, and innovation.

Demolition Committee	Mrs. Myrian Nadon, Director General and Clerk-Treasurer Mrs. Mireille Bertrand, municipal inspector, committee secretary	Councillor Ghyslain Robert, President Councillor, Lee Angus, vice-president Councillor Maureen Rice	The committee's mandate is to recommend to City Council whether to approve or deny demolition requests. The committee reviews the requests within the applicable legal framework of the Act respecting land use planning and development (LAU) (Act A.-19.1) in order to impose conditions on the demolition of the building or the reuse of the cleared land, to protect tenants, if applicable, and to set deadlines by which demolition work must be completed.
----------------------	---	---	--

3. Mention that the Director General and Clerk-Treasurer is ex-officio member of all committees but does not have a right to vote.
4. Authorizes, hereby, Mr. Mayor Patrick Beaudry and/or the Director general and Clerk-Treasurer, Mrs. Myrian Nadon, or their replacements, to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Low, all documents giving effect to this resolution.

Mr. Mayor Patrick Beaudry, president of the meeting, asks if the adoption of this resolution is unanimous.

Adopted unanimously.

2026-06-092

TO AUTHORIZE THE PARTICIPATION OF THE
MAYOR- ANNUAL CONFERENCE OF THE
FÉDÉRATION QUÉBÉCOISE DES
MUNICIPALITÉS - DECREE A MAXIMUM
EXPENDITURE OF \$3,220 "PLUS TAXES" '

WHEREAS the Fédération Québécoise des municipalités is hosting its annual conference, "Building Quebec, Quebec of the Regions" from September 24 to 26, with a pre-conference recognition event on September 23 featuring policy, informational, and training workshops to bring participants up to speed on current topics such as wind energy project development, wetlands and floodplains, agricultural activities, housing, and artificial intelligence;

WHEREAS this Council considers it appropriate to allow Mr. Mayor Patrick Beaudry to participate to this conference for the benefit of the Municipality.

**PROPOSED BY COUNCILLOR MRS. MAUREEN MCEVOY
SUPPORTED BY COUNCILLOR MR. LUC THIVIERGE**

FOR THESE REASONS, this Council:

1. States that the preamble is an integral part of this resolution.
2. Authorizes Mr. Mayor Patrick Beaudry to attend in person the 2026 conference of the Fédération québécoise des municipalités, as provided by the said Fédération.
3. Decrees a maximum expenditure in the amount of \$3,220 "plus taxes".
4. Authorizes the office of the Director General to take the necessary steps to pay for registration and reimburse all expenses incurred.
5. Authorizes, hereby, Mr. Mayor Patrick Beaudry and/or the Director General and Clerk-Treasurer, Mrs, Myrian Nadon, or their replacements, to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Low, all documents giving effect to this resolution.
6. The funds estimated for this purpose will be taken from budget item 02-11000-454, 02-11000-610 et 02-11000-310.

Mr. Mayor Patrick Beaudry, president of the meeting, asks if the adoption of this resolution is unanimous.

Adopted unanimously.

2026-06-093 TO AUTHORIZE SIGNATURE - MUTUAL AGREEMENT - NUMÉRIQUE.CA - YEAR 2026 - PAPERLESS COUNCIL

WHEREAS The Municipality of the Township of Low, with the aim of increasing the effectiveness and efficiency of Municipal Council meetings, reducing costs, and protecting the environment, plans to modernize by implementing a paperless council;

WHEREAS the Municipality has received bid number 3234 from the company Numérique.ca, which it deems satisfactory; and pursuant to section 5.1.2 of Contract Management Bylaw No. 2024-006, contracts under \$25,000 may be awarded by mutual agreement.

**PROPOSED BY COUNCILLOR MR. LUC THIVIERGE
SUPPORTED BY COUNCILLOR MRS. FAY MCLAUGHLIN**

FOR THESE REASONS, this Council:

1. States that the preamble is an integral part of this resolution.
2. Authorizes, on the recommendation of the Office of the General Direction, the signature of the mutual contract with Numérique.ca for the installation of the Paperless Council module, for a one-time fee of \$3,000 "plus taxes" for the installation and a fee for hosting and licenses, valid for one year of an amount of \$1 800 "plus taxes" from the date the contract is signed by the parties; the recurring fee will be billed automatically unless the Municipality wishes to cancel its subscription, in which case it must notify Numérique.ca at least 30 days prior to renewal.
3. Decrees an expenditure in the amount of \$4,800 plus taxes and authorizes the Office of the General Direction to make payments, in accordance with the contractual agreement.
4. Mention, that the funds for this purpose will be taken from the budgetary resources available for the years 2026 until the end of the contract, in the appropriate budget items.
5. Authorizes, hereby, Mr. Mayor Patrick Beaudry and/or the Director general and Clerk-Treasurer, Mrs. Myrian Nadon, or their replacements, to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Low, all documents giving effect to this resolution.

Mr. Mayor Patrick Beaudry, president of the meeting, asks if the adoption of this resolution is unanimous.

Adopted unanimously.

2026-06-094 TO CERTIFY COMPLETION OF THE ACTIVITIES - PROGRAM TO SUPPORT MUNICIPAL FAMILY POLICIES - FINAL RENDERING OF ACCOUNTS - SATURDAY MORNING CLUB IN LOW

WHEREAS the Ministry of Family Affairs (the Ministry) has developed and implemented the Municipal Family Policy Support Program (the Program), which aims to support municipalities, MRCs, and band councils of Indigenous communities in developing a municipal family policy (MFP) or implementing measures or projects outlined in the action plan resulting from an MFP, with a view to ensuring that families have access to the resources or services necessary for their well-being;

WHEREAS the Municipality confirms that activities in the Municipality of the Township of Low are carried out in accordance with the grant program specifications.

WHEREAS the Municipality of the Township of Low must submit the 2025-2026 accountability report required under the Program.

**PROPOSED BY COUNCILLOR MRS. MAUREEN MCEVOY
SUPPORTED BY COUNCILLOR MR. LEE ANGUS**

2026-06-094 FOR THESE REASONS, this Council:

1. States that the preamble is an integral part of this resolution.
2. Certifies, on the recommendation of the office of the director general, that all activities has been carried out in compliance with the terms and conditions of the program that apply to it.
3. Transmits a final report to the Ministry with the necessary documents.
4. Authorizes, hereby, Mr. Mayor Patrick Beaudry and/or the Director general and Clerk-Treasurer, Mrs. Myrian Nadon, or their replacements, to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Low, all documents giving effect to this resolution.

Mr. Mayor Patrick Beaudry, president of the meeting, asks if the adoption of this resolution is unanimous.

Adopted unanimously.

PUBLIC SAFETY

**2026-06-095 TO AUTHORIZE SIGNATURE -
MEMORANDUM OF UNDERSTANDING
MUTUAL AID FIRE SAFETY SERVICES
AGREEMENT WITH THE MUNICIPALITY
OF CAYAMANT**

WHEREAS the municipalities party to this agreement wish to invoke the provisions of sections 569 et seq. of the Municipal Code to enter into an agreement regarding a mutual aid plan for fire protection;

WHEREAS fire stations equipped with specialized equipment may be called upon to respond in the municipality of Cayamant upon request during major incidents and water and ice rescues;

WHEREAS each municipality may, in accordance with the Fire Safety Act (R.S.Q., c. 20), establish rates for the use of its fire safety services;

WHEREAS the members of the municipal council, meeting in plenary session on May 26, 2026, deem it appropriate to authorize the signing of the said memorandum of understanding.

**PROPOSED BY COUNCILLOR MR. LUC THIVIERGE
SUPPORTED BY COUNCILLOR MRS. FAY MCLAUGHLING**

FOR THESE REASONS, this Council:

1. States that the preamble is an integral part of this resolution.
2. Authorizes, on the recommendation of the Director of the Fire Department and the approval of the Office of the Director General, Mayor Patrick Beaudry and Myrian Nadon, Director General and Clerk-Treasurer, to sign for and in the name of the Municipality of the Township of Low the Memorandum of Understanding to be entered into between the Municipalities of the Township of Low and Cayamant concerning the mutual provision of fire safety services, for a term of one year (1 year) with the possibility of an automatic renewal for successive periods of one year (1 year), unless notice to the contrary is given at least three (3) months prior to the expiry of the initial term or any renewal period.
3. Authorizes, hereby, Mr. Mayor Patrick Beaudry and/or the Director general and Clerk-Treasurer, Mrs. Myrian Nadon, or their replacements, to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Low, all documents giving effect to this resolution.

Mr. Mayor Patrick Beaudry, president of the meeting, asks if the adoption of this resolution is unanimous.

Adopted unanimously.

PUBLIC WORKS

2026-06-096 TO RATIFY THE HIRING OF MR. JAMES ROUTLIFFE AS GRADER OPERATOR, EFFECTIVE MAY 21, 2026 - PERMANENT POSITION

WHEREAS the Director General and Clerk-Treasurer has received candidacies and the Selection Committee, composed of the Director General and Clerk-Treasurer, Mrs. Myrian Nadon, and the Public works coordinator, Mr. Ryan Draper, proceeded to fill the position of grader operator, a permanent position, and recommend retaining the services of Mr. James Routliffe.

**PROPOSED BY COUNCILLOR MR. LUC THIVIERGE
SUPPORTED BY COUNCILLOR MRS. MAUREEN MCEVOY**

FOR THESE REASONS, this Council:

1. States that the preamble is an integral part of this resolution.
2. Ratifies, on the recommendation of the Selection Committee, the hiring of Mr. James Routliffe as a grader operator, a permanent position, effective since May 21, 2026.
3. Mentions that Mr. James Routliffe has a probation period of 3 months beginning May 21, 2026 and ending August 20, 2026.
4. Authorizes, hereby, Mr. Mayor Patrick Beaudry and/or the Director General and Clerk-Treasurer, Mrs. Myrian Nadon, or their replacements, to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Low, all documents giving effect to this resolution.

Mr. Mayor Patrick Beaudry, president of the meeting, asks if the adoption of this main resolution is unanimous.

Adopted unanimously.

ENVIRONMENTAL HYGIENE

2026-06-097 TO TERMINATE EMPLOYMENT RELATIONSHIP - EMPLOYEE NUMBER 45-0001

WHEREAS employee number 45-0001 has notified the Director General and Clerk-Treasurer and the Municipal Inspector of his resignation, effective May 15, 2026.

**PROPOSED BY COUNCILLOR MR. LUC THIVIERGE
SUPPORTED BY COUNCILLOR MR. LEE ANGUS**

FOR THESE REASONS, this Council:

1. Terminates the employment relationship of employee number 45-0001 as of Friday, May 15, 2026.
2. Authorizes the Director General office to make the necessary arrangements for the replacement.
3. Thanks employee 45-0001 for the work done.
4. Authorizes, hereby, Mr. Mayor Patrick Beaudry and/or the Director General and Clerk-Treasurer, Mrs. Myrian Nadon, or their replacements, to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Low, all documents giving effect to this resolution.

Mr. Mayor Patrick Beaudry, president of the meeting, asks if the adoption of this resolution is unanimous.

Adopted unanimously.

2026-06-098 TO RATIFY THE HIRING OF MR. CHRISTIAN LAROCQUE AS OPERATOR FOR RESIDUAL MATERIAL COLLECTION, EFFECTIVE MAY 19, 2026 – PERMANENT POSITION

WHEREAS the Director General and Clerk-Treasurer has received candidacies and the Selection Committee, composed of the Director General and Clerk-Treasurer, Mrs. Myrian Nadon, and the Municipal Inspector, Ms. Mireille Bertrand, proceeded to fill the position of waste collection operator, a permanent position, and recommend retaining the services of Mr. Christian Larocque.

**PROPOSED BY COUNCILLOR MR. LUC THIVIERGE
SUPPORTED BY COUNCILLOR MR. LEE ANGUS**

FOR THESE REASONS, this Council:

1. States that the preamble is an integral part of this resolution.
2. Ratify, on the recommendation of the Selection Committee, the hiring of Mr. Christian Larocque as a waste collection operator, a permanent position, effective since May 19, 2026.
3. Mentions that Mr. Christian Larocque has a probation period of 3 months beginning May 19, 2026 and ending August 18, 2026.
4. Authorizes, hereby, Mr. Mayor Patrick Beaudry and/or the Director General and Clerk-Treasurer, Mrs. Myrian Nadon, or their replacements, to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Low, all documents giving effect to this resolution.

Mr. Mayor Patrick Beaudry, president of the meeting, asks if the adoption of this main resolution is unanimous.

Adopted unanimously.

2026-06-099 TO SUPPORT THE POSITION OF THE LA FÉDÉRATION QUÉBÉCOISE DES MUNICIPALITÉS – STRENGTHENING MUNICIPAL AUTONOMY IN THE FACE OF THE PROPOSED REGULATION ON AGRO-ENVIRONMENTAL PRACTICES

WHEREAS land use planning is a political responsibility shared among various levels of government, particularly the municipal level, which plays a leading role in this area;

WHEREAS all MRCs are currently developing climate plans and revising their land-use plans to comply with the new government guidelines on land use planning, in effect since December 2024, and to ensure their communities' resilience in the face of the challenges posed by climate change;

WHEREAS these guidelines stipulate, in particular, that the MRCs must ensure the protection, availability, and quality of water; the conservation of natural environments; the maintenance of forest cover to ensure ecological connectivity and the protection of biodiversity; as well as the development of agricultural activities;

WHEREAS the draft regulation on Agri-Environmental Practices, intended to replace the Farm Operations Regulation, was developed without thorough consultation with municipal representatives or sufficient consideration of local land-use planning processes;

WHEREAS this draft is inconsistent with Guideline 2 of the new government guidelines on land use planning, which aims to ensure the conservation of ecosystems and promote sustainable and integrated water resource management;

2026-06-099 WHEREAS this regulation would result in the conversion of large areas of forest cover into agricultural land, without adequate oversight or consideration of local conditions, and this decision runs counter to the government's stated intent (new government guidelines on land use planning Expectation 2.2.2) to limit the fragmentation of forest cover;

WHEREAS, in rural municipalities such as the Township of Low, characterized by a vast, sparsely populated territory, numerous bodies of water (Lakes Sinclair, Bernard, Island, etc.) and the ever-present Gatineau River, local protection of riparian strips and wetlands is essential to preserving quality of life, private recreational uses, and the value of waterfront properties;

WHEREAS, by introducing the principle of precedence, this regulation would have the effect of stripping MRCs and municipalities of their authority to regulate riparian zones in agricultural areas in order to protect the water in lakes and watercourses;

WHEREAS the loss of this authority to intervene will result in significant and immediate environmental setbacks in many areas and jeopardize the efforts and investments made to improve the water quality of watercourses, particularly in small rural municipalities where watercourses primarily flow through agricultural areas and where municipal resources to monitor and enforce uniform provincial regulations are limited;

WHEREAS in several municipalities, including the Township of Low, the majority of watercourses are located in agricultural areas and local regulations strike a balance between reasonable agricultural development, the protection of rural landscapes, and the rights of private landowners;

WHEREAS the lifting of the moratorium may promote the development of new agricultural activities and the vitality of communities, provided that the opening of new land for cultivation is carried out in accordance with municipal regulations and regional planning;

WHEREAS any new land development must ensure the conservation of water resources, the protection of the environment and biodiversity, and be consistent with climate change adaptation measures, while respecting the democratic decisions of elected municipal councils and the specific needs of rural areas;

WHEREAS this regulation will also have the effect of hindering the implementation of regional wetland and water plans, the alignment of which with land use plans is a requirement of the Act affirming the collective nature of water resources and promoting better governance of water and associated environments (Chapter C-6.2);

WHEREAS the numerous issues raised by the municipal sector, including the Fédération québécoise des municipalités, regarding the proposed regulation, particularly with respect to sections 7, 51 to 54, and 104 to 106;

WHEREAS the positive results achieved in several municipalities and MRCs regarding the establishment of riparian strips, the protection of wetlands, and significant improvements in water quality all have in common a collaborative effort with farmers that is part of a sustainable vision for the development of our territories, a vision that small rural municipalities such as the Township of Low have successfully developed in close collaboration with their citizens and local producers;

WHEREAS, under the modernized regulatory framework for water resources management, which took effect on March 1, 2026, the government has reaffirmed the importance of allowing municipalities to designate expanded shorelines, and that this commitment is also reflected in its invitation to the MRCs, via the new government guidelines on land use planning Expectation s (expectation 2.2.2), to provide for additional protection measures for expanded shorelines;

WHEREAS the importance of adopting a coordinated approach that is tailored to the diverse realities of the region, particularly in rural municipalities where open space, private property, and a lifestyle in harmony with nature are key assets for attracting new families and maintaining a healthy population.

**PROPOSED BY COUNCILLOR MR. LUC THIVIERGE
SUPPORTED BY COUNCILLOR MRS. FAY MCLAUGHLIN**

FOR THESE REASONS, this Council:

1. States that the preamble is an integral part of this resolution.

2. Requests that the Minister of the Environment, Climate Change, Wildlife, and Parks suspend the process of adopting this regulation in order to revise it significantly, this time by involving the municipal sector in the process; more specifically:
- a) to waive the precedence of this regulation over any municipal bylaw aimed at enhanced environmental protection, particularly of our water resources (sections 7, 104 to 106);
 - b) to link the expansion of cultivated areas to the land-use planning process and compliance with territorial plans, which are developed in consultation with all stakeholders in the community (sections 52 to 54);
 - c) to explicitly recognize the right of rural municipalities to adapt agri-environmental standards to their territorial, socioeconomic, and landscape realities, in order to preserve the balance between agricultural development, protection of natural environments, and the freedom of private landowners.
3. Transmits a copy of this resolution to the Premier of Quebec, the Minister of Agriculture, Fisheries, and Food, the Minister of Municipal Affairs, the Member of the National Assembly for our riding, the Ministry of the Environment, and the Quebec Federation of Municipalities.
4. Authorizes, hereby, Mr. Mayor Patrick Beaudry and/or the Director General and Clerk-Treasurer, Mrs. Myrian Nadon, or their replacements, to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Low, all documents giving effect to this resolution.

Mr. Mayor Patrick Beaudry, president of the meeting, asks if the adoption of this resolution is unanimous.

Adopted unanimously.

URBAN PLANNING

NOTICE OF MOTION

I, the undersigned, Luc Thivierge, councillor elected seat number 4, in the Municipality of the Township of Low, give notice of the presentation of draft by-law no. 2026-003 to amend urban planning regulation No. 04-93, "Subdivision Regulation," for the purpose of allowing subdivision on the islands and table said draft by-law at the regular meeting of June 1st, 2026.

The by-law will be adopted at a subsequent meeting.

In accordance with Article 445 of the Quebec Municipal Code, the councillor Luc Thivierge informs residents that the purpose of this notice is to regulate and facilitate the development of the islands in a safe and environmentally responsible manner, consistent with land-use planning objectives.

(s)

Luc Thivierge
Councillor elected seat no. 4

NOTICE OF MOTION

I, the undersigned, Patrick Beaudry, Mayor, in the Municipality of the Township of Low, give notice of the presentation of draft by-law no. 2026-004 to amend urban planning bylaw no. 02-93, "Zoning Bylaw," for the purpose of modifying the zoning plan to incorporate the boundaries of the islands located on the Gatineau River into the zoning plan, thereby creating the new zones RFLUV-403, RFLUV-405, and RUR-530, and to amend the schedule of specifications to incorporate the new zones RFLUV-403, RFLUV-405, and RUR-530 and table said draft by-law at the regular meeting of June 1st, 2026.

The by-law will be adopted at a subsequent meeting.

In accordance with Article 445 of the Quebec Municipal Code, Mayor Patrick Beaudry informs citizens that the purpose of this zoning bylaw is to establish new zones to regulate permitted uses on the islands located on the Gatineau River.

(s)

Patrick Beaudry
Mayor

RECREATION, CULTURE AND COMMUNITY LIFE

Note: Councillor Mrs. Maureen McEvoy declares her interest, at 7:33 p.m., in accordance with article 4.1.5 of by-law number 2022-008 "Code of Ethics and Professional Conduct for Elected Municipal Officers" and indicates that she is abstaining from voting because she is a member of the Gatineau Valley Arena board of directors.

2026-06-100 TO AUTHORIZE A FULL WAIVER OF MUNICIPAL TAX ARREARS – GATINEAU VALLEY ARENA

WHEREAS the Gatineau Valley Arena a duly registered charity with official charity status, is the owner or occupant of a building located at 342, route 105 on the territory of the Municipality of the Township of Low;

WHEREAS the said organization has accumulated municipal tax arrears totaling \$38,621.27 (principal only, excluding interest and penalties if applicable) for the years 2024, 2025 and 2026;

WHEREAS the organization undertakes in good faith to initiate the necessary proceedings with the Commission municipale du Québec to obtain a municipal tax exemption under the Act respecting municipal taxation;

WHEREAS the Municipal Council recognizes the importance of the charitable and public-interest activities carried out by the organization for the benefit of the community of Low;

WHEREAS the Municipality of the Township of Low has the necessary powers, notably under the Municipal Code of Québec, the Act respecting municipal powers, and the Act respecting municipal taxation, to grant a remission or tax credit or an equivalent subsidy as part of targeted financial assistance.

PROPOSED BY COUNCILLOR MR. LUC THIVIERGE SUPPORTED BY COUNCILLOR MRS. FAY MCLAUGHLIN

FOR THESE REASONS, this Council:

1. States that the preamble is an integral part of this resolution.
2. Grants, a total remission of the municipal tax arrears (principal only) owed by the Gatineau Valley Arena in the amount of \$38,621.27, with respect to the assessment unit 4774-56-5019 for the years 2024, 2025 and 2026. This remission is granted as a measure of good faith and one-time financial assistance, conditional upon the organization:
 - a) diligently pursuing its application for exemption with the Commission municipale du Québec; and
 - b) maintaining its non-profit status and its charitable activities.
3. The Director General and Clerk-Treasurer is authorized to write off the said arrears from the Municipality's books, to cancel any notice or collection proceedings currently in progress, and to notify the organization in writing.
4. This resolution takes effect immediately and will be forwarded to the Gatineau Valley Arena, the Treasury Department, and the Clerk's Office.
5. Authorizes, hereby, Mr. Mayor Patrick Beaudry and/or the Director General and Clerk-Treasurer, Mrs. Myrian Nadon, or their replacements, to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Low, all documents giving effect to this resolution.

Mr. Mayor Patrick Beaudry, president of the meeting, requests a vote on the main resolution.

Voted FOR: Councillor Mrs. Fay McLaughlin and Councillors Mr. Luc Thivierge and Mr. Lee Angus.

2026-06-100 Mr. Mayor Patrick Beaudry, president of the meeting, wishes to register his vote. He votes FOR.

FOR: 4
AGAINST: 0
ABSTAINED: 1

Adopted unanimously by members present.

**2026-06-101 TO REQUEST A GRANT AGREEMENT WITH
THE MINISTER OF CANADIAN HERITAGE
AS PART OF THE CELEBRATE CANADA
PROGRAM**

WHEREAS the Municipality of the Township of Low has submitted a request for financial assistance to the Department of Canadian Heritage within the framework of the Celebrate Canada program, for the holding of Canada Day festivities;

WHEREAS on March 18, 2026, Canadian Heritage confirmed a grant of \$4,000 to the Municipality of the Township of Low;

WHEREAS to benefit from this financial assistance, the Municipality wishes to sign a grant agreement with the federal government;

WHEREAS that Quebec municipalities may contract and sign agreements with third parties or with other governments in Canada;

WHEREAS that the Act respecting the Ministère du Conseil exécutif (LMCE) creates obligations for Quebec municipalities wishing to sign this type of agreement;

WHEREAS pursuant to section 3.11 of the ECMA, a municipal body may not, without the authorization of the government, enter into an agreement with another government of Canada, one of its departments or agencies, or a federal public body;

WHEREAS to enter into such an agreement, a municipal body must obtain government authorization through an authorization decree, if the agreement does not fit within existing exclusion decrees;

WHEREAS that the Municipality of the Township of Low request authorization from the Government of Quebec to enter into this agreement;

WHEREAS that this agreement does not have the effect of limiting or restricting the exercise of the powers of the Municipal Council with respect to by-law making, nor does it have the effect of limiting or restricting its powers of administration, management, financial auditing or the provision of municipal services, nor does it have the effect of limiting or restricting the exercise of its powers with respect to municipal elections and referendums and public participation.

PROPOSED BY COUNCILLOR MRS. MAUREEN MCEVOY
SUPPORTED BY COUNCILLOR MR. LUC THIVIERGE

FOR THESE REASONS, this Council:

1. States that the preamble is an integral part of this resolution.
2. Authorizes Mr. Mayor Patrick Beaudry, subject to the authorization of the Government of Québec, to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Low, the subsidy agreement with the Minister of Canadian Heritage concerning the payment of a \$4,000 subsidy, within the framework of the Celebrate Canada program, for the holding of Canada Day festivities.
3. Authorizes, hereby, Mr. Mayor Patrick Beaudry and/or the Director General and Clerk-Treasurer, Mrs. Myrian Nadon, or their replacements, to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Low, all documents giving effect to this resolution.

Mr. Mayor Patrick Beaudry, president of the meeting, asks if the adoption of this resolution is unanimous.

Adopted unanimously.

**2026-06-102 TO SUPPORT THE
MUNICIPALITY OF RÉMIGNY –
RESTORATION OF PUBLIC
TRANSPORT FUNDING**

WHEREAS the Government of Quebec recently made cuts to the Public Transit Development Assistance Program (PTDAP);

WHEREAS these cuts result in a shortfall of \$200 million province-wide for the period from January 1, 2025, to December 31, 2027, jeopardizing the continued provision of public transit services offered by Témiscamingue's paratransit system and those in other regions of Quebec;

WHEREAS the new version of the PTDAP was announced late, after the MRCs had adopted their budget forecasts, forcing them to cope with lower-than-planned revenues and pass the bill on to the municipalities they serve;

WHEREAS demand for public transportation is growing rapidly, and that this service is an essential component of social inclusion, economic vitality, and sustainable mobility;

WHEREAS adequate, predictable funding that is tailored to local conditions is necessary to ensure the sustainability and development of public transportation services.

**PROPOSED BY COUNCILLOR MR. LUC THIVIERGE
SUPPORTED BY COUNCILLOR MRS. FAY MCLAUGHLIN**

FOR THESE REASONS, this Council:

1. States that the preamble is an integral part of this resolution.
2. Supports the Municipality of Rémigny, in its efforts to aimed at restoring funding for the amounts cut from the Public Transit Development Assistance Program and calls on the Government of Quebec to initiate a discussion on sustainable funding mechanisms tailored to regional realities.
3. Transmits a copy of this resolution to the Municipality of Rémigny.
4. Authorizes, hereby, Mr. Mayor Patrick Beaudry and/or the Director General and Clerk-Treasurer, Mrs. Myrian Nadon, or their replacements, to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Low, all documents giving effect to this resolution.

Mr. Mayor Patrick Beaudry, president of the meeting, asks if the adoption of this resolution is unanimous.

Adopted unanimously.

**2026-06-103 TO SUPPORT THE TOWN OF LACHUTE –
NEW QUALIFICATION REQUIREMENT FOR
ARBORICULTURE**

WHEREAS on February 19, the Union des municipalités du Québec (UMQ) informed municipalities that “as of June 8, 2026, the Government of Quebec will require anyone performing arboricultural work from the ground or from a ladder on behalf of an employer, including a municipality, to hold a certificate of qualification in ground-level arboriculture”;

WHEREAS, according to the UMQ, “since many municipal employees perform this work on an occasional basis, this new requirement could entail certain steps to update skills or recognize experience”;

WHEREAS the steps required to obtain said certificate are significant;

WHEREAS the new requirement for a certificate of qualification in arboriculture—ground work should not be mandated, as it imposes yet another additional burden on municipalities;

WHEREAS the Government of Quebec has repeatedly committed in recent months not to increase the burden on municipalities.

**2026-06-103 PROPOSED BY COUNCILLOR MR. LUC THIVIERGE
SUPPORTED BY COUNCILLOR MRS. MAUREEN MCEVOY**

FOR THESE REASONS, this Council:

1. States that the preamble is an integral part of this resolution.
2. Supports the Municipality of Lac-des-Plages, in its efforts to request the Government of Quebec to review its requirement for a certificate of qualification in arboriculture—ground-level work—for anyone performing arboricultural work on behalf of a Municipality from the ground or from a ladder.
5. Transmits a copy of this resolution to the Town of Lachute, to the MRC de la Vallée-de-la-Gatineau, the Union des municipalités du Québec, the Fédération québécoise des municipalités, and the Minister of Municipal Affairs and Housing.
6. Authorizes, hereby, Mr. Mayor Patrick Beaudry and/or the Director General and Clerk-Treasurer, Mrs. Myrian Nadon, or their replacements, to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Low, all documents giving effect to this resolution.

Mr. Mayor Patrick Beaudry, president of the meeting, asks if the adoption of this resolution is unanimous.

Adopted unanimously.

**2026-06-104 TO GRANT A SCHOLARSHIP
BURSARY TO TWO STUDENTS
GRADUATING FROM ST-MICHAEL'S
SECONDARY SCHOOL LIVING IN
THE MUNICIPALITY OF THE
TOWNSHIP OF LOW - DECREE A
MAXIMUM EXPENDITURE OF \$200**

WHEREAS the Municipality of the Township of Low recognizes the importance of student retention, educational success, and access to postsecondary education for the future of its youth and the development of its community, and as such, wishes to support St.-Michael's High School in awarding scholarships to two students residing within its territory who will graduate in June 2026.

**PROPOSED BY COUNCILLOR MRS. MAUREEN MCEVOY
SECONDED BY COUNCILLOR MRS. FAY MCLAUGHLIN**

FOR THESE REASONS, this Council:

1. States that the preamble is an integral part of this resolution.
2. Awards two scholarships in the amount of \$100 each to graduating Lowite students from St-Michael's High School to support their post-secondary academic interests.
3. Decree an expense in the amount of \$200 \$.
4. Authorizes the General Management office to issue the scholarships awarded by cheque.
5. Authorizes, hereby, Mr. Mayor Patrick Beaudry and/or the Director general and Clerk-treasurer, Mrs. Myrian Nadon, or their replacements, to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Low, all documents giving effect to this resolution.
6. The funds estimated for this purpose will be taken from the budget item 02-701-90-970.

Mr. Mayor Patrick Beaudry, president of the meeting, requests a vote on the main resolution.

Voted FOR: Councillors Mrs. Fay McLaughlin and Maureen McEvoy and councillor Mr. Lee Angus.

Voted AGAINST: Councillor Luc Thivierge

2026-06-104 Mr. Mayor Patrick Beaudry, president of the meeting, wishes to register his vote. He votes FOR.

FOR: 4
AGAINST: 1

Adopted by the majority.

CORRESPONDENCE, DOCUMENTS AND INFORMATION

N/A

--- SECOND QUESTION PERIOD

The question period begins at 7:37 p.m. and ends at 7:53 p.m.

**2026-06-105 TO ACCEPT THE CLOSING OF
THE SESSION**

PROPOSED BY COUNCILLOR LUC THIVIERGE
SUPPORTED BY COUNCILLOR LEE ANGUS

FOR THESE REASONS, this meeting is adjourned at 7:53 p.m.

Adopted.

Myrian Nadon
Director General and Clerk-Treasurer

Patrick Beaudry
Mayor